

22 di Elul

Pubblicato da rav Sylvia Rothschild il 30 agosto 2021

Yzkor: istruzioni per ricordare

Ricorda.

Ricorda le benedizioni di coloro che non camminano più su questa terra.

Ricorda ogni nome, la satira di ogni vita.

Ricorda per conto di coloro la cui memoria cede.

Ricorda con amore il dolce e il dolce-amaro.

Ricorda con perdono il dolore e l'incomprensione.

Ricorda con intuizione così da poter provare il significato profondo.

Ricorda attraverso il dolore finché tu possa toccare la gioia e trovare il conforto.

Ricorda attraverso i sogni lasciati incompiuti e scegline uno da compiere.

Ricorda attraverso il tuo cuore.

Ricorda attraverso le tue azioni.

Ricorda vivendo con gentilezza, generosità e perdono.

Ricorda di piantare memorie ed aiutarle a radicarsi nel vivere.

Ricorda aprendo il tuo cuore anche se pensi che sia chiuso per sempre.

Ricorda di vivere la tua stessa vita come una benedizione.

Ricorda di fare tutto questo.

Ricorda e sarai ricordato.

Ricorda.

Rav Nina J. Mizrahi

Traduzione dall'inglese di Eva Mangialajo Rantzer

22nd Elul

Posted on August 30, 2021

Yizkor: Instructions for Remembering

Remember.

Remember the blessings of those who no longer walk this earth.

Remember each name, each life-story.

Remember on behalf of those whose memory fails.

Remember with love the sweet and the bittersweet.

Remember with forgiveness the hurt and misunderstanding.

Remember with insight so you might experience deeper meaning.

Remember through the pain until you can touch joy and find comfort.

Remember through dreams left unfulfilled and choose one to fulfill.

Remember through your heart.

Remember through your actions.

Remember through living with kindness, generosity and forgiveness.

Remember by planting memories and helping them take root in the living.

Remember by opening your heart even if you thought it was closed forever.

Remember to live your own life as a blessing.

Remember to do all this.

Remember and you will be remembered.

Remember.

~Rabbi Nina J. Mizrahi

<https://rabbisylviarothschild.com/2021/08/30/22nd-elul/>